

## Course guide

### 280638 - 280638 - Maritime Technical English

**Last modified:** 25/10/2023

**Unit in charge:** Barcelona School of Nautical Studies  
**Teaching unit:** 756 - THATC - Department of History and Theory of Architecture and Communication Techniques.

**Degree:** BACHELOR'S DEGREE IN MARINE TECHNOLOGIES (Syllabus 2010). (Compulsory subject).

**Academic year:** 2023    **ECTS Credits:** 6.0    **Languages:** English

#### LECTURER

---

**Coordinating lecturer:** CLAUDIA BARAHONA FUENTES

**Others:** Primer quadrimestre:  
CLAUDIA BARAHONA FUENTES - DT, ERAS, GTM

Segon quadrimestre:  
CLAUDIA BARAHONA FUENTES - DT, ERAS, GTM  
MARIA DEL CARME BORDERA PEREZ - DT, ERAS, GTM

#### DEGREE COMPETENCES TO WHICH THE SUBJECT CONTRIBUTES

---

**Specific:**

CE6. Knowledge of technical English shipping.

**Transversal:**

CT5. THIRD LANGUAGE. Learning a third language, preferably English, to a degree of oral and written fluency that fits in with the future needs of the graduates of each course.

CT7. EFFICIENT ORAL AND WRITTEN COMMUNICATION - Level 1. Planning oral communication, answering questions properly and writing straightforward texts that are spelt correctly and are grammatically coherent.

**STCW:**

ME.1. A-III/1-1. Function: Marine engineering at the operational level

ME.2. A-III/1-1.2 Use English in written and oral form

ME.3. A-III/1-KUP 1.2.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform engineering duties

ETO.1. A-III/6-1. Function: Electrical, electronic and control engineering at the operational level

ETO.2. A-III/6-1.6 Use English in written and oral form

ETO.3. A-III/6-KUP 1.6.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform the officer's duties

#### TEACHING METHODOLOGY

---

Acquire enough technical English competence in order to perform the following actions in this language:

- Read and understand maritime publications
- Understand relevant messages for the safety of the ship
- Communicate in written and oral form in the maritime field
- Incorporate the gender perspective
- Develop adequate reasoning and critical thinking
- Learning to work cooperatively and autonomously

## LEARNING OBJECTIVES OF THE SUBJECT

Understand maritime technical terminology.

Understand technical manuals and specifications in English. Look for and find information in English online resources.

Be able to communicate effectively in English. Plan and deliver oral presentations, respond adequately to questions posed and write basic technical texts correctly.

This course is included in the first UPC Gender and Teaching Project whose main aim is to incorporate the gender perspective in different degree courses.

## STUDY LOAD

Type	Hours	Percentage
Guided activities	10,0	6.67
Hours small group	6,0	4.00
Hours medium group	22,0	14.67
Hours large group	22,0	14.67
Self study	90,0	60.00

**Total learning time:** 150 h

## CONTENTS

### 1. Types of vessels

#### Description:

Vessels used for the transportation of cargo and passengers: general cargo ships, dry bulk carriers, liquid bulk carriers, container ships, Ro/Ro ships, coasters, reefers, Lash-vessels, heavy-load vessels, timber carriers, multi-purpose vessels and passenger ships.

Assistance and service vessels: tugs, salvage vessels, buoyage vessels, survey vessels, supply boats, SAR-vessels, firefloats, pilot tenders, cable layers, lightships, icebreakers and dredgers.

#### Related activities:

Practical activities: Description of the features of design and function of different types of vessels.

#### Related competencies :

CE6. Knowledge of technical English shipping.

03 TLG. THIRD LANGUAGE. Learning a third language, preferably English, to a degree of oral and written fluency that fits in with the future needs of the graduates of each course.

04 COE N1. EFFICIENT ORAL AND WRITTEN COMMUNICATION - Level 1. Planning oral communication, answering questions properly and writing straightforward texts that are spelt correctly and are grammatically coherent.

A36-1.6.1. A-III/6-KUP 1.6.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform the officer's duties

A31-1.2.1. A-III/1-KUP 1.2.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform engineering duties

#### Full-or-part-time: 29h

Theory classes: 4h

Practical classes: 4h

Laboratory classes: 1h

Guided activities: 2h

Self study : 18h

## 2. Ship's particulars

### Description:

Description of ship's particulars.

Tonnage: displacement, weights and volumes, cargo spaces.

Dimensions: Moulded breadth, moulded depth, beam, length overall, length between perpendiculars, draft, air draft, freeboard and underkeel clearance.

### Related activities:

Practical activities: description of the main particulars of vessels.

### Related competencies :

CE6. Knowledge of technical English shipping.

03 TLG. THIRD LANGUAGE. Learning a third language, preferably English, to a degree of oral and written fluency that fits in with the future needs of the graduates of each course.

04 COE N1. EFFICIENT ORAL AND WRITTEN COMMUNICATION - Level 1. Planning oral communication, answering questions properly and writing straightforward texts that are spelt correctly and are grammatically coherent.

A36-1.6.1. A-III/6-KUP 1.6.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform the officer's duties

A31-1.2.1. A-III/1-KUP 1.2.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform engineering duties

### Full-or-part-time: 29h

Theory classes: 4h

Practical classes: 4h

Laboratory classes: 1h

Guided activities: 2h

Self study : 18h

## 3. Ship's general arrangement plan

### Description:

Subdivision of a typical vessel.

Foreward section: Fore peak tank, forecastle, chain locker, hawsepipes.

Midship section: holds, tanks, double bottom, bilges.

After section: living quarters, navigation bridge, machinery spaces, after peak tank.

Expressions used to indicate position on board and outside the vessel

### Related activities:

Practical activities: description of the characteristics and function of the different spaces and separations onboard. Positioning objects onboard and outside the vessel.

### Related competencies :

CE6. Knowledge of technical English shipping.

03 TLG. THIRD LANGUAGE. Learning a third language, preferably English, to a degree of oral and written fluency that fits in with the future needs of the graduates of each course.

04 COE N1. EFFICIENT ORAL AND WRITTEN COMMUNICATION - Level 1. Planning oral communication, answering questions properly and writing straightforward texts that are spelt correctly and are grammatically coherent.

A36-1.6.1. A-III/6-KUP 1.6.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform the officer's duties

A31-1.2.1. A-III/1-KUP 1.2.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform engineering duties

### Full-or-part-time: 29h

Theory classes: 4h

Practical classes: 4h

Laboratory classes: 1h

Guided activities: 2h

Self study : 18h

#### 4. Shipbuilding and classification of ships

**Description:**

Shipbuilding: the main structural parts of a ship, the propulsion system.

Classification of ships: classification societies (Lloyd's Register of shipping, Det Norske Veritas, etc.), the Register Book, surveys, classification symbols.

**Related activities:**

Practical activities: description of the shipbuilding and classification processes. Description of the advantages and disadvantages of the different types of propellers and rudders.

**Related competencies :**

CE6. Knowledge of technical English shipping.

03 TLG. THIRD LANGUAGE. Learning a third language, preferably English, to a degree of oral and written fluency that fits in with the future needs of the graduates of each course.

04 COE N1. EFFICIENT ORAL AND WRITTEN COMMUNICATION - Level 1. Planning oral communication, answering questions properly and writing straightforward texts that are spelt correctly and are grammatically coherent.

A36-1.6.1. A-III/6-KUP 1.6.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform the officer's duties

A31-1.2.1. A-III/1-KUP 1.2.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform engineering duties

**Full-or-part-time:** 29h

Theory classes: 4h

Practical classes: 4h

Laboratory classes: 1h

Guided activities: 2h

Self study : 18h

## 5. Marine engineering

### Description:

Diesel engines, the fuel system, lubrication, auxiliary engines, maintenance, repair, overhaul and survey. Electricity and electronics.

On-board departments and watchkeeping system.

### Specific objectives:

#### Related activities:

Practical activities: description of the applications, advantages and disadvantages of the various types of engines, describing the sequence of events in two-stroke and four-stroke engines, giving trouble-shooting orders. Describing on-board departments and watchkeeping system.

#### Related competencies :

CE6. Knowledge of technical English shipping.

03 TLG. THIRD LANGUAGE. Learning a third language, preferably English, to a degree of oral and written fluency that fits in with the future needs of the graduates of each course.

04 COE N1. EFFICIENT ORAL AND WRITTEN COMMUNICATION - Level 1. Planning oral communication, answering questions properly and writing straightforward texts that are spelt correctly and are grammatically coherent.

A36-1.6.1. A-III/6-KUP 1.6.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform the officer's duties

A31-1.2.1. A-III/1-KUP 1.2.1 Adequate knowledge of the English language to enable the officer to use engineering publications and to perform engineering duties

#### Full-or-part-time: 34h

Theory classes: 6h

Practical classes: 6h

Laboratory classes: 2h

Guided activities: 2h

Self study : 18h

## GRADING SYSTEM

The final mark is the result of the following assessment activities:

$$N_{\text{final}} = 0,5 N_{\text{pf}} + 0,30 N_{\text{ac}} + 0,10 N_{\text{ti}} + 0,10 N_{\text{po}}$$

$N_{\text{final}}$ : final mark

$N_{\text{pf}}$ : final exam

$N_{\text{ac}}$ : continuous assessment

$N_{\text{ti}}$ : assignments and reports

$N_{\text{po}}$ : oral presentations

The final exam consists of questions associated to the course learning objectives, concerning knowledge or comprehension, and of practical and applied tasks.

The continuous assessment consists of different brief activities and tests carried out during the course.

The assignments and reports can be individual or cooperative activities, which could be carried out inside the classroom or as homework.

The oral presentations can also be carried out individually or cooperatively.

The reassessment of the course will consist of a unique test including all the contents covered to acquire the corresponding learning objectives.

## EXAMINATION RULES.

If any of the classroom tasks or continuous assessment tasks is not carried out, the task will not be marked.

A student will receive the final mark of "Absent" if he/she does not carry out at least a 70% of the course assessment activities.



## BIBLIOGRAPHY

---

### Basic:

- Van Kluijven, P.C. The International Maritime Language Programme : an English course for students at maritime colleges and for on-board training. Alkmaar: Alk & Heijnen, 2003. ISBN 9789059610064.

### Complementary:

- Maritime English : IMO model course ; 3.17. [London]: International Maritime Organization, 2000. ISBN 9280150960.
- Barahona, C.; Arnó, E. English for academic purposes : learning English through the web [on line]. Barcelona: Edicions UPC, 2001 [Consultation: 05/07/2017]. Available on: <http://hdl.handle.net/2099.3/36428>. ISBN 8483014793.
- Blakey, T.N. English for maritime studies. Oxford: Pergamon Press, 1983. ISBN 0080286364.
- Bombardó, C.; Aguilar, M; Barahona, C. Technical writing : a guide for effective communication [on line]. Barcelona: Edicions UPC, 2007 [Consultation: 05/07/2018]. Available on: <http://hdl.handle.net/2099.3/36667>. ISBN 9788483019665.
- López, E.; Spiegelberg, J.M.; Carrillo, F. Inglés técnico naval. 3a ed. Cádiz: Servicio de publicaciones Universidad de Cádiz, 2010. ISBN 9788498283105.
- Logie, C.; Vivers E.; Nisbet, A. English for seafarers: Study Pack 2. Glasgow: Marlins, 1998. ISBN 0953174816.
- Nisbet, A.; Kutz, A.W.; Logie, C. English for seafarers: Study Pack 1. Glasgow: Marlins, 1997. ISBN 0953174808.

## RESOURCES

---

### Hyperlink:

- MarEng Learning Tool. MarEng Learning Tool <http://mareng.utu.fi>